

## HUMULUS LUPULUS

*Hopfen*  
*Houblon*

Aus einem kräftigen Wurzelstock treibt der Hopfen jedes Jahr neue dünne und raue Stängel in hoher Zahl aus. Die bis 6 m langen Sprosse sind mit feinen Widerhaken besetzt, so dass die rechtswindende Pflanze an umliegenden Gewächsen und an Rankhilfen emporklettern kann. Die gegenständig angeordneten Blätter sind meist gelappt. Eher unscheinbar sind die männlichen Blüten der zweihäusigen Pflanze, die zapfenförmigen weiblichen Blütenstände hingegen fallen auf und riechen aromatisch. Sie verleihen dem Bier sein Aroma und die typische Bitterkeit, deshalb werden zur Bierherstellung nur weibliche Individuen angebaut. Für die Insekten spielt die windbestäubte Art nur eine geringe Rolle, verschiedene Schmetterlingsarten nutzen jedoch das Blattwerk als Raupenfutter.

Natürlicherweise wächst Hopfen an feuchten und stickstoffreichen Standorten, etwa in Auenwäldern, an Waldrändern und in Hecken. Im Garten lässt man ihn an Spalieren, Zäunen oder an Bäumen und Sträuchern hochklettern.

Le houblon forme un puissant rhizome qui produit chaque année de nombreuses nouvelles tiges fines et rugueuses de près de 6 m de long. Celles-ci portent des crochets permettant à la plante de s'enrouler dans le sens de la montre sur une plante voisine ou un support. Ses feuilles opposées sont généralement lobées. Plante dioïque, ses fleurs mâles sont plutôt discrètes, alors que les fleurs femelles en forme de cônes dégagent un parfum qui donnera à la bière son arôme et son amertume typiques. Ainsi, seules les plantes femelles sont cultivées pour la fabrication de la bière. Pollinisée par le vent, cette espèce n'a que peu de valeur pour les insectes, mais son feuillage est apprécié par les chenilles de différentes espèces de papillons.

Dans la nature, le houblon occupe des sites humides et riches en azote comme les forêts alluviales, les bordures de forêts et les haies. Dans les jardins, il grimpe sur des espaliers, des clôtures ou dans les arbres ou les buissons.

- ☉ Juli bis August *juillet à août*
- ☼ halbschattig, sonnig *mi-ombre, ensoleillé*
- ☂ feucht *humide*
- 🍷 reich *riche*



### CANNABACEAE

PFLANZENFAMILIE *Hanfgewächse*  
FAMILLE BOTANIQUE *Cannabacées*